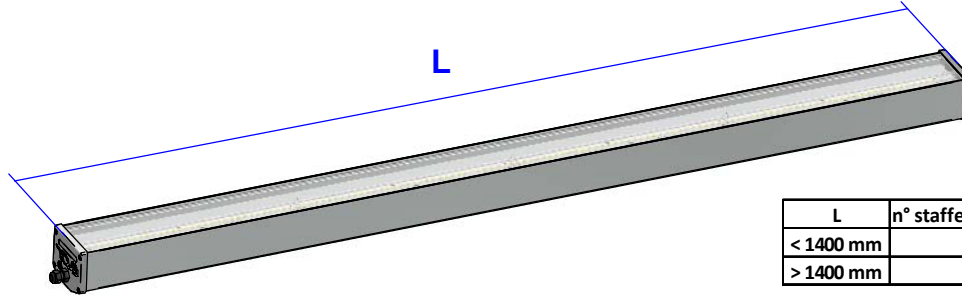
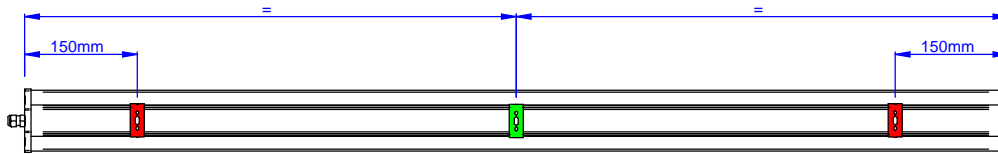


## ALUX

**(ITA)** - L'APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO DA PERSONALE QUALIFICATO. L'AZIENDA DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ QUALORAL'INSTALLAZIONE NON AVVENGA SECONDO LE NORME VIGENTI. LASCIARE UNA COPIA DI QUESTE ISTRUZIONI AL RESPONSABILE DELLA MANUTENZIONE. CONSERVARE L'ETICHETTA DELL'IMBALLO ORIGINALE PER EVENTUALI RECLAMI FUTURI.  
**(ENG)** - THIS FIXTURE MUST BE INSTALLED BY A QUALIFICATED ELECTRICIAN. ERAL SRL IS NOT RESPONSIBLE IF ITS FIXTURES ARE NOT INSTALLED ACCORDING TO LOCAL SAFETY STANDARDS. PLEASE LEAVE A COPY OF THESE INSTRUCTIONS TO THE PERSON RESPONSIBLE FOR THE MAINTENANCE OF THE INSTALLATION. KEEP THE LABEL OF THE ORIGINAL PACKING FOR THE EVENTUAL FUTURE CLAIMS.

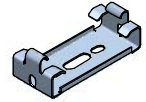


L	n° staffe brackets
< 1400 mm	2
> 1400 mm	3

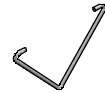


### Accessori Accessories

#### A. Staffa Bracket



#### B. Molla Spring



#### C. Vite Screw

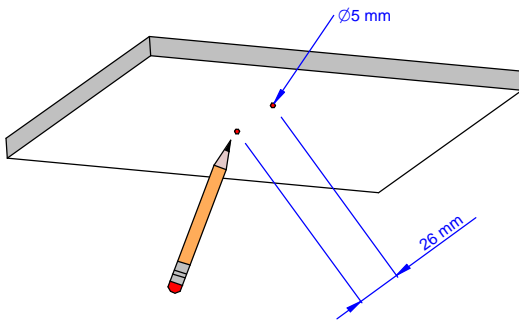


#### D. Tassello Plug

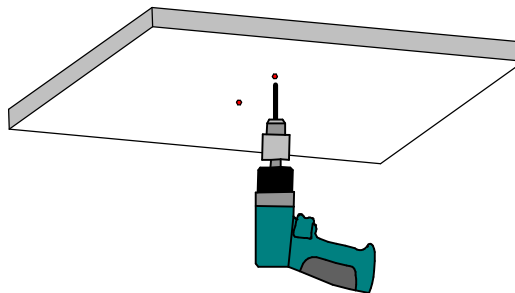


### A. Installazione a PLAFONE / Ceiling Installation

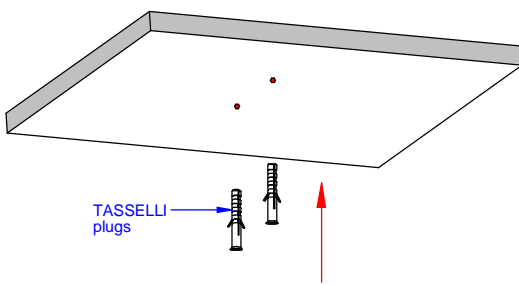
#### A1. Tracciare la misura / Draw hole position



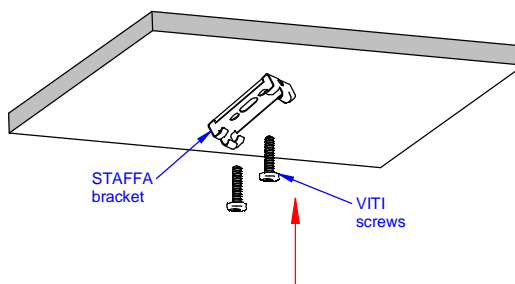
#### A2. Forare nei punti tracciati / Drill at the marked point



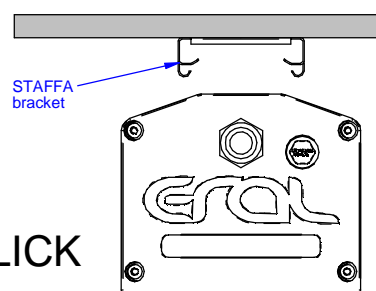
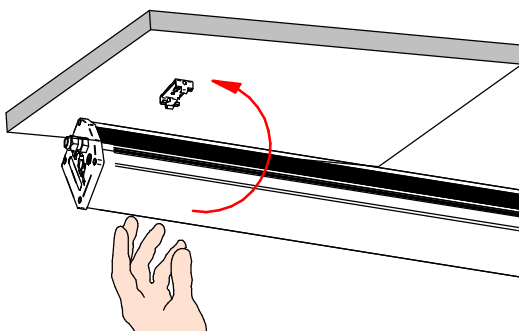
#### A3. Inserire i tasselli / Insert the plugs



#### A4. Inserire staffa e viti / Insert bracket and screws

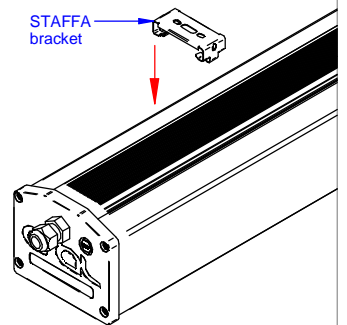


#### A5. Inserire con pressione l'articolo / Insert the article

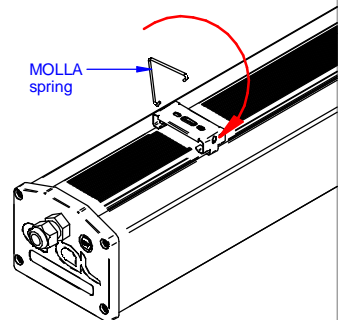


### B. Installazione a SOSPENSIONE / Suspension Installation

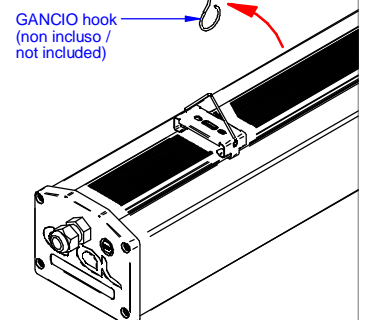
#### B1. Inserire la staffa / Insert bracket



#### B2. Inserire la molla / Insert spring



#### B3. Appendere l'articolo / Hung up



## CABLAGGIO / WIRING / CABLAGE / VERDRAHTUNG / CABLEADO

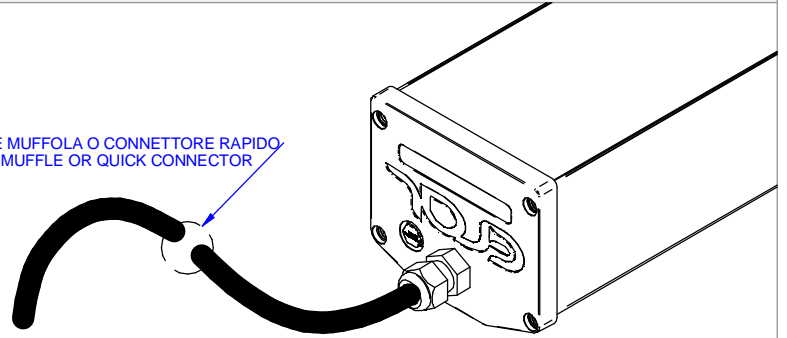
I	GB	F	D	E
<b>Procedura di cablaggio</b> 1 Chiudere l' interruttore generale <b>OFF</b> 2 Collegare i faretto all' alimentatore 3 Collegare l' alimentatore alla rete 4 Aprire l' interruttore generale <b>ON</b> N.B. Tutte le operazioni di manutenzione ed installazione vanno eseguite con l' interruttore generale in posizione <b>OFF</b> <b>IL FARETTO RISULTA GARANTITO SOLO CON ALIMENTATORI DISTRIBUITI DA ERAL</b>	<b>Wiring procedure</b> 1 Switch off the main switch <b>OFF</b> 2 Connect the spotlights to the power supply unit. 3 Connect the power supply unit to the network 4 Switch on the main switch <b>ON</b> N.B. All the maintenance and installation procedures must be carried out with the main switch in position <b>OFF</b> <b>SPOTLIGHTS ARE GUARANTEED ONLY IF POWER SUPPLY UNITS DISTRIBUTED BY ERAL ARE USED</b>	<b>Procédure de câblage</b> 1 Couper le disjoncteur <b>OFF</b> 2 Relier les spots au driver 3 Relier le driver au réseau 4 Connecter le disjoncteur <b>ON</b> N.B. Toutes les opérations de maintenance et d'installation seront effectuées avec le disjoncteur sur la position <b>OFF</b> <b>LE SPOT EST GARANTI SEULEMENT AVEC LES DRIVERS DISTRIBUES PAR ERAL</b>	<b>Anleitung zur Verkabelung</b> 1 Schalten Sie den Hauptschalter aus <b>OFF</b> 2 Schliessen Sie die Strahler an dem Stromversorgungsgeraet an 3 Schliessen Sie das Stromversorgungsgeraet ans Netz an 4 Schalten Sie den Hauptschalter ein <b>ON</b> N.B. Die Wartungs- und Instandhaltungsvorgänge müssen mit Hauptschalter in Position durchgeführt werden <b>OFF</b> <b>DIE GARANTIE IST GÜLTIG NUR FÜR STRAHLER, DIE MIT ERAL STROMVERSORNGSGERÄTEN EINGESPEIST WERDEN.</b>	<b>Procedimiento de cableado</b> 1 Cerrar el interruptor general <b>OFF</b> 2 Conectar los focos al alimentador 3 Conectar el alimentador a la red 4 Abrir el interruptor general <b>ON</b> N.B. Todas las operaciones de mantenimiento e instalación se tendrán que llevar a cabo con el interruptor general en posición <b>OFF</b> <b>EL FOCO SÓLO ESTÁ GARANTIZADO CON ALIMENTADORES DISTRIBUIDOS POR ERAL</b>

### Cablaggio Wiring

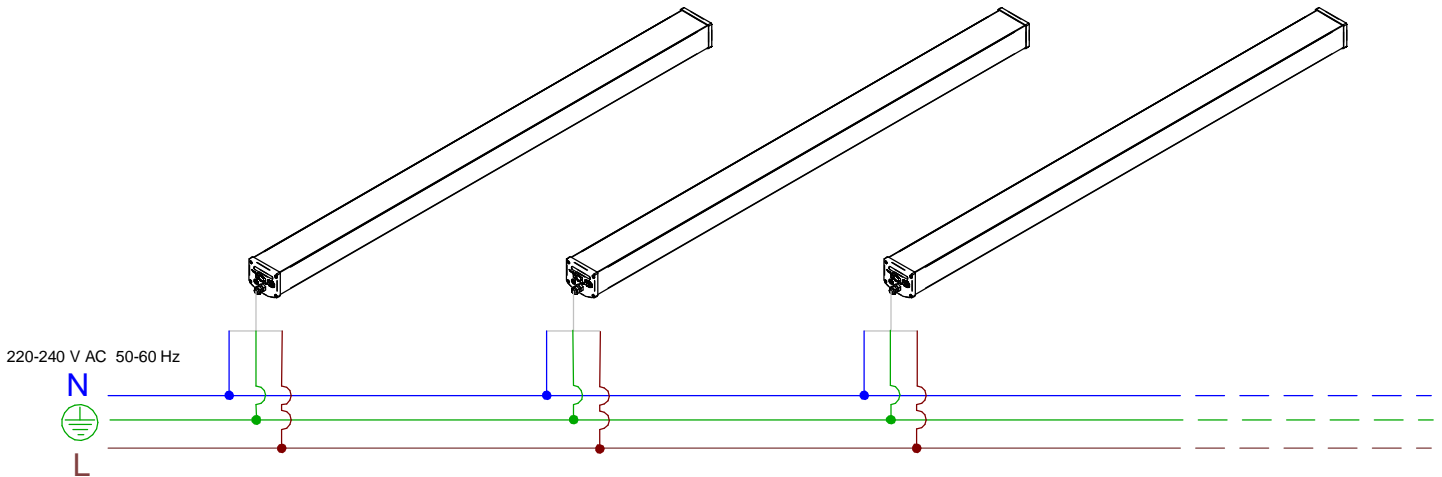
**Connettore consigliato** Recommended connector: cod. 99737  
**Connettore rapido presa/spina IP68 - 3 conduttori**  
 Quick connector plug/socket IP68 - 3 conductors



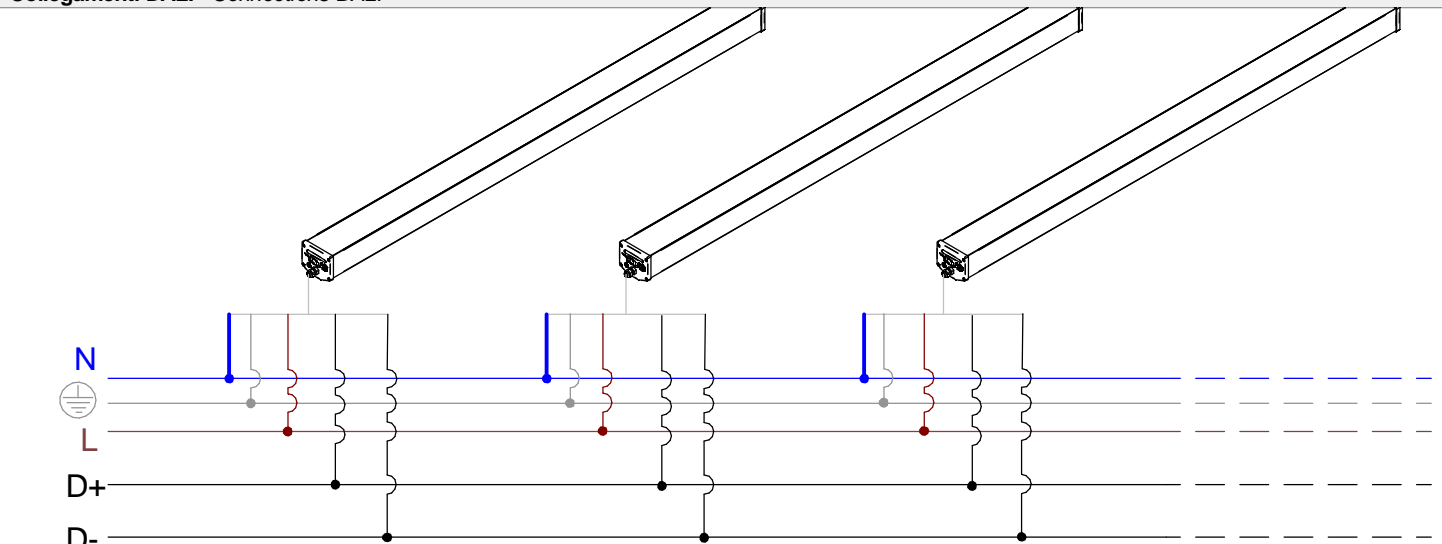
CABLARE MEDIANTE MUFFOLA O CONNETTORE RAPIDO  
 WIRT BY MEANS OF MUFFLE OR QUICK CONNECTOR



### Collegamenti ON-OFF Connections ON-OFF



### Collegamenti DALI Connections DALI



## COLLEGAMENTO Wi-Fi

Interfaccia EYE-WiFi basata sul protocollo di comunicazione wireless standardizzato IEEE 802.15.4 (2.4 GHz).  
*EYE-WiFi interface based on standardized wireless IEEE 802.15.4 communication protocols (2.4 GHz).*

Il sistema di gestione wireless dell'illuminazione EYE-WiFi consente di programmare e controllare lampade, sensori e interi impianti di illuminazione mediante smartphone, tablet o altri dispositivi smart. Oltre all'accensione, lo spegnimento e la dimmerazione automatici delle lampade, EYE-WiFi consente di controllare in modo individuale su una singola rete fino a 77 dispositivi, di assegnare fino a 15 gruppi e di programmare fino a 16 scenari luminosi. EYE-WiFi permette anche di avere un feedback da ogni alimentatore connesso alla rete al fine di ottenere il monitoraggio completo di ogni dispositivo (controllo consumi, temperatura, tempo di vita, parametri elettrici) ed allo stesso tempo permette di rispondere ai requisiti del moderno controllo della luce.

*The EYE-WiFi wireless system allows you to program and control lamps, sensors and lighting systems via smartphones, tablets or other smart devices. EYE-WiFi allows to switch on, switch off, dimming and to control up to 77 devices on a single network, assign up to 15 groups, and program up to 16 light scene.*

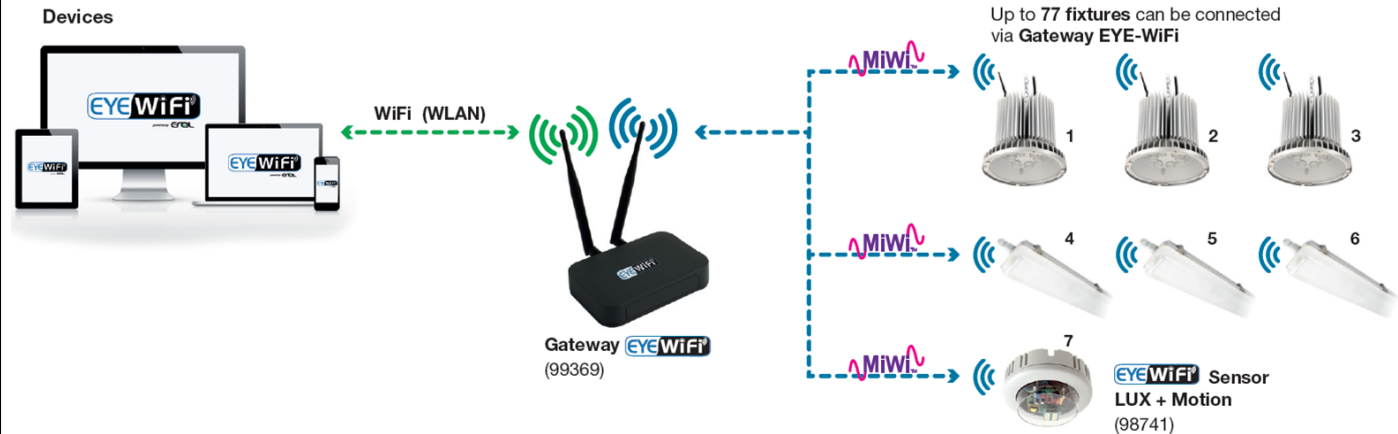
*EYE-WiFi also allows to have a feedback from each device connected to the network, to get complete monitoring of consumption, temperature, life time all the electrical parameters as requested by a modern light control.*

### OPZIONE 1: MODALITÀ HOTSPOT (SENZA ROUTER).

Per sistemi di illuminazione indipendenti dalla rete LAN. Collegamento WiFi dello smart device (smartphone, tablet o PC) al Gateway EYEWiFi. Accesso ai dati mediante WiFi: vedere retro del Gateway EYE-WiFi. Possibilità di collegare al massimo due dispositivi smart device simultaneamente.

#### OPTION 1: HOTSPOT MODE (WITHOUT ROUTER).

*For independent systems independent of the LAN network. WiFi connection of the smart device (smartphone, tablet or PC) to the EYE-WiFi Gateway. Access to data via WiFi: see rear of the EYE-WiFi Gateway. It is possible to connect at most two smart devices simultaneously.*



### OPZIONE 2: MODALITÀ CLIENT (CON ROUTER)

Per il controllo di più di 77 dispositivi EYE-WiFi. Collegamento WiFi dello smart device (smartphone, tablet o PC) al router. Accesso ai dati mediante WiFi: vedere retro del router. Collegamento WiFi del router al Gateway EYE-WiFi.

#### OPTION 2: CLIENT MODE (WITH ROUTER)

*For controlling more than 77 EYE-WiFi devices. WiFi connection of the smart device (smartphone, tablet or PC) to the router. Access to data via WiFi: see back of the router. WiFi connection of the router to the EYE-WiFi Gateway*

